

DOHODA

ve formě výměny dopisů o prozatímním používání protokolu, kterým se na období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2010 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Komorskou federativní islámskou republikou o rybolovu při pobřeží Komor

A. Dopis vlády Komor

Vážený pane,

s odvoláním na Protokol, kterým se na období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2010 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek, který byl parafován dne 24. listopadu 2004, mám tu čest Vám oznámit, že vláda Komor je připravena prozatímně používat tento protokol od 1. ledna 2005 až do jeho vstupu v platnost podle článku 13 uvedeného protokolu, pokud je Evropské společenství připraveno postupovat stejně.

V takovém případě musí být první splátka ročního finančního příspěvku podle článku 2 protokolu provedena do 30. září 2005.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Evropského společenství s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Komorské unie

B. Dopis Společenství

Vážený pane,

Mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„s odvoláním na Protokol, kterým se na období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2010 stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek, který byl parafován dne 24. listopadu 2004, mám tu čest Vám oznámit, že vláda Komor je připravena prozatímně používat tento protokol od 1. ledna 2005 až do jeho vstupu v platnost podle článku 13 uvedeného protokolu, pokud je Evropské společenství připraveno postupovat stejně.

V takovém případě musí být první splátka ročního finančního příspěvku podle článku 2 protokolu provedena do 30. září 2005.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Evropského společenství s obsahem tohoto dopisu.“

Mám tu čest potvrdit souhlas Společenství s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte, prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Jménem Rady Evropské unie
